

January — December 2008

No. 17

ISSN: 0969-4625



ACLAIR

Newsletter



ACLAIR Newsletter

Newsletter of the Advisory Council on Latin American and Iberian Information Resources

ACLAIR Newsletter: Newsletter of the Advisory Council on Latin American and Iberian Information Resources

January — December 2008

No. 17

ISSN: 0969-4625

Editors

Christine Anderson

+44 (0)20 7862 8456

Christine.Anderson@london.ac.uk

&

Adrian Graham

Adrian.Graham@london.ac.uk

Sonia Morcillo García

sm252@cam.ac.uk

Cambridge University Library
West Road

CAMBRIDGE
CB3 9DR

Senate House Library

University of London

Senate House, Malet Street

LONDON

WC1E 7HU

The *ACLAIR Newsletter* is an annual publication, produced for the members of the Advisory Council. The aim of the Council is to advance education in its two fields of interest, by:

- Acting as a focus for Latin American and Iberian studies in libraries of all kinds
- Providing information on libraries' holdings in the Council's fields of interest
- Acting as a forum for discussion between librarians and users of Latin American and Iberian materials
- Examining possibilities of co-operation between libraries and individuals or bodies concerned with such materials

Annual membership of the Council costs 15 pounds sterling, and includes a free copy of the Newsletter.

Notes for contributors

Contributions to future issues of the Newsletter from Council members are always welcome. Submissions should be preferably in electronic form, but we will accept typewritten or (even!) handwritten contributions. Please send them to the editors at the above address.

ACLAIR on the web: <http://www.aclair.org.uk/>

Electronic mailing lists

ACLAIR does not have its own mailing list, but two which have useful material are:

IBERIA (www.jiscmail.ac.uk/lists/IBERIA.html)

LATAM -INFO (www.jiscmail.ac.uk/lists/LATAM-INFO.html)

PLEASE NOTE

Copyright in this publication rests with ACLAIR, but the views expressed in it are those of the contributors and do not necessarily reflect those of the Advisory Council.

Contents

1	Chair's Report to the Annual General Meeting 2008	4
2	Conferences and seminars	5
3	Staff activities, staff changes and other news from universities and libraries	7
4	Bibliographical projects and publications	9
5	Purchasing policy and purchasing funds	10
6	Subscriptions, expensive acquisitions, donations, cancellations	10
7	Online, electronic mailing lists, CD-ROMs, Microforms	15
8	Websites of libraries: news and updates	16
9	Other Language Studies Library Groups: websites, news and updates	16
10	WESLINE	17
11	Exhibitions and events	18
12	JISLAC Project	18
13	Obituaries 2008	19
14	A Report on REDIAL's XIX General Assembly by Sonia Morcillo	21
15	A visit to LIBER 2008 by UK Librarians	22
16	Lusophone Studies: A Cumulative Area Bibliography	23
17	ARCE: La Asociación de Revistas Culturales de España	24
18	Newspapers from Readex/Thompson Henry LTD	25
19	ACLAIR Committee membership	26
20	List of members of ACLAIR	26
21	Contributors to this issue	30

1. Chair's Report to the Annual General Meeting 2008

The reduction in the number of specialists in Spanish, Portuguese and Latin American studies in UK libraries remains a cause for concern. In May this year Miguel Torrens left Oxford University Library Services and returned to Canada, thus recreating the vacancy of Subject Consultant for Spain, Portugal and Latin American Studies. An advertisement for a replacement has not yet appeared. Canning House, where Alan Biggins continues to provide sterling service, remains committed to the Library, although the opening hours remain strictly curtailed. However, the appointment of a part-time outreach person to cover schools is much to be welcomed. Also on a positive note, Sarah Brain, who has been co-opted on to the ACLAIR Committee, has replaced Jill Kempshall at the University of the West of England.

ACLAIR joined the French and Italian studies library groups in the successful joint WESLINE/IGRS seminar '*Exploding the Canon*', held at the Institute on 12 September 2007. The event examined the changing focus of research in Romance Studies and the impact on research provision. It usefully, if all too rarely, brought together leading UK academics and library and information specialists. WESLINE hopes to repeat the success of last year's event at the British Library in September when the focus will be West European social studies. It is evident that more such collaborative initiatives, both between language studies library groups and information providers and researchers, are needed.

ACLAIR has also continued to work with ICEX (Instituto Español de Comercio Exterior) towards improving the provision of Spanish books in the UK, especially in research libraries. ICEX, together with the Federación de Gremios de Editores de

España, invited a number of UK librarians to attend the Liber Book Fair in Barcelona in October 2007. The timing is not the easiest for those working in university libraries, but five members of ACLAIR represented the UK and had useful meetings with publishers and distributors, and were also able to meet and exchange experiences with counterparts from US libraries. The invitation has generously been extended again this year and I would urge anyone who is interested to make every effort to attend.

Three members of ACLAIR attended this year's SALALM conference which was held in New Orleans and sponsored by Tulane University. The event was notable for the award of the José Toribio Medina prize for bibliography in Latin American Studies to Laurence Hallewell for his work on the historical dictionaries published by Scarecrow. Lawrence, the first Latin American Studies librarian at the University of Essex, is probably best known for *The book in Brazil: its history* (Brazilian ed. 2005: *O livro no Brasil: sua história*). We extend our warmest congratulations to him. Next year's SALALM will be held in Berlin, hosted by the Ibero-Amerikanisches Institut, from July 3-8. SALALM and the Institut are both keen that as many staff with Hispanic responsibilities from European libraries attend. SALALM now includes a Peninsular interests group: ISiS (Iberian Studies in SALALM). The 2008 meeting of REDIAL (Red Europea de Información y Documentación sobre América Latina) is due to be held ca. 2-4 October in Bilbao and Biarritz. The 2009 meeting will be held in Berlin to coincide with SALALM.

As I reported last year, just one of ACLAIR's bibliographic projects continues: Donald Munro's listing of microform holdings of

(Continued on page 5)

(Continued from page 4)

Hispanic interest in UK libraries. An earlier project, the second edition of *Accounts of Nineteenth Century Latin America*, begun by Robert McNeil and Paula Covington (Vanderbilt University), has now definitively the responsibility of Paula, and Patricia Figueroa (Brown University). ACLAIR would respond positively if a subvention was thought appropriate in the light of Robert's earlier work. I should add that ACLAIR is not short of ideas for projects. One proposal that has been aired is a listing of UK libraries holdings archival material relating to volunteers in the Spanish Civil War. However, we, unlike the Republican cause, are short of volunteers. We should also look to updating the census of Latin American

newspaper holdings.

I should like to thank on your behalf all members of their Committee for their work over the year. David Carrión for posting material to Iberia and for maintaining our important link with the Instituto Cervantes in London. Sonia Morcillo García has again assisted with the Minutes of meetings, the action list and with the Newsletter. John Laidlar has continued to fulfil the triple role of Webmaster, Membership Secretary and Treasurer. Once again, most thanks are due to Christine Anderson as Secretary, link to ISA and editor of the *Newsletter*.

Geoff West
Chair, ACLAIR
3 July 2008

2. Conferences and seminars

ACLAIR AGM 2008

ACLAIR's 2008 AGM was held on Wednesday 25 June 2008 and was hosted by the Institute for the Study of the Americas. It was followed by a very successful seminar entitled

Researching Contemporary History as it Happens: the case of Hugo Chávez.

The event featured three speakers: Julia Buxton, Hazel Marsh and Richard Gott

Diana Raby had been invited to comment and respond to points raised by the speakers, and the proceedings were chaired by Geoff West.

The seminar was followed by a showing of latest version of the film *¿Puedo Hablar?* which Chris Moore of Sol Productions had very kindly sent to us for screening after the AGM and workshop, and as a donation to ISA Library.

ACLAIR AGM 2009

The 2009 AGM will be held at the Instituto

Cervantes on Friday 19 June 2009. The AGM will be followed by a seminar on the outcome of the RAE exercise for Latin American and Iberian Languages (i.e. Panel 55) and on the preliminary findings of the British Academy report on Latin American Area Studies.

Catherine Davies (Professor of Hispanic Studies, Nottingham University), and Philip Swanson (Professor of Spanish, University of Sheffield) have agreed to speak on the RAE for Iberian and American languages, trends in research and current resource needs.

They will be followed by Professor Linda Newson of King's College who is a Fellow of the British Academy and chairs its Latin American and Caribbean Panel, and who is also a member of the AHRC's History Panel (research). She will give an update on the British Academy's project on Latin American Studies in the UK and preliminary findings. A final session will consist of a round table where we will look at current practices in acquisition and selection of Hispanic materials in UK university and research

(Continued on page 6)

libraries and discuss how libraries source and acquire material to meet changing research trends.

ARTES, the Iberian and Latin American Visual Culture Group is to hold its next AGM at the British Library in June 2009. Further information will be provided closer to the time.

Web page: <http://www.artes-uk.com/default.htm>

LIBER 2008

A group of ACLAIR members were invited by ICEX (Instituto Español de Comercio Exterior) and the Spanish Publishers' Association to attend the Feria del Libro in Barcelona 8-10 October 2008, where they had the opportunity to meet Spanish publishers, suppliers and distributors, especially smaller publishers of literature, literary criticism, history etc., and some of the regional publishers that can be more difficult to make contact with. The event also provided the opportunity to meet with US colleagues.

Emer Stubbs of the University of Bristol was one of the attendees, and her report on the event is to be found under *item 15*.

REDIAL (Red Europea de Información y Documentación sobre América Latina)
<http://www.red-redial.net/>

REDIAL held a meeting on Latin American journals published in Europe on 1 December 2008 in Madrid. Geoff West of ACLAIR attended and gave a paper. He outlined how he had used COPAC and SUNCAT to determine UK holdings, and how he had reached the following conclusion that there was a marked contrast between journals of Latin American import published in Europe and the UK.

For example: those published in the UK (except one) were all commercial, whereas those published in Europe included many more open access journals;

UK libraries subscribed to relatively few Latin American journals published in Europe.

The meeting included presentations on platforms for digital journals e.g. DIALNET.

There seemed to be a resistance to going digital in continental Europe, as institutions preferred to have paper copies for exchange.

Sonia Morcillo's report on the XIX REDIAL General Assembly which took place in Bilbao 2-5 October 2008 is to be found under *item 14*.

The REDIAL conference in 2009 will be held in Berlin to coincide with SALALM 3-8 July 2009.

SALALM (Seminar on the Acquisition of Latin American Library Materials)

<http://www.salalm.org/>

The 53rd annual conference of the Seminar on the Acquisition of Latin American Library Materials (SALALM) was held in New Orleans, Louisiana, between May 30 and June 3, 2008, and was sponsored by the Center for Latin American Studies at Tulane University. The theme chosen for the conference, *Encounter, Engagement and Exchange: How Native Populations of the Americas Transformed the World* focused on the mutual exchange between Europeans and native Americans during and after the period of conquest, paying special attention on how this encounter has been studied and documented.

The next SALALM conference, the 54th, will be held in Berlin, Germany, between July 3 and 8, 2009, and will be sponsored by the Ibero-American Institute (IAI). The theme for the 54th SALALM conference will be *Migrations and Connections: Latin America and Europe in the Modern World*, and the conference will focus on themes surrounding the varied relationships established between Latin America and Europe in the modern, post-independence era.

SALALM 55 will be hosted by Brown University, Providence, RI in 2010.

The archived websites of past SALALM conferences can now be found at
<http://library.binghamton.edu/salalm/conference/archive.html>

Society for Latin American Studies
<http://www.slas.org.uk>

SLAS held its annual conference in Liverpool 28-30 March 2008. The event was hosted by the University of Liverpool's Research Institute of Latin American Studies (<http://www.liv.ac.uk/rilas/>). The conference was very well attended, with many attendees and speakers from outside the UK.

SLAS 2009 (*Re*) *Invasions and Inventions: Latin America Confronts the 21st Century* will be hosted by the University of Leeds and take place 26-27 March 2009.

SLAS 2010 will be held at the University of Bristol in April 2010.

PiLAS

<http://pilas.slas.org.uk/>

PiLAS (the postgraduate affiliate of the Society for Latin American Studies) held a postgraduate workshop at the 2008 SLAS Conference in Liverpool.

The 2009 PiLAS Conference *The Bicentenary: Approaching 200 Years of Latin American Independence is to be held at the University of Cambridge 26-27 February 2009.*



3. Staff activities, staff changes and other news from universities and libraries

Cambridge:

Cambridge University Library has received a grant from the Arcadia Trust to set up the three-year Arcadia Programme. As part of the programme, staff from Cambridge and professionals from outside the University have been working on a project to provide IT services appropriate to the new technological era for students, particularly undergraduates. The Arcadia Programme web page can be viewed at <http://arcadiaproject.lib.cam.ac.uk/>

Canning House

Canning House now has 70,000 items in stock.

Since the departure of Irene Barranco in November 2005, Alan Biggins has been working as a solo librarian with occasional volunteer help. He has also now recruited a full-time intern, and this has made a big impact on work productivity. Finance permitting, the Library is hoping to install additional mobile shelving.

University of Essex

- Anniversaries at Essex:

In March 2008, Chris Anderton completed 30 years service as the Latin American Studies Librarian in the Albert Sloman Library.

(Continued on page 8)

In May 2008 the millionth book was added to the Albert Sloman Library at a champagne reception attended by the Vice-Chancellor.

- Honorary Doctorates:

During 2008 honorary doctorates were awarded to 2 prominent Latin Americans: Michelle Bachelet (President of Chile) and Derek Walcott (St. Lucian poet and playwright and winner of the Nobel Prize for Literature in 1992)

Prizes awarded:

Laurence Hallewell has been awarded SALALM's 2008 *José Toribio Medina Bibliography Prize* for his Scarecrow Press work.

- Grants awarded:

Professor Valerie Fraser (Dept. of Art History and Theory and Director of the Latin American Centre) received a 3-year grant of £476,000 from the Arts and Humanities Research Council to explore the production, dissemination and reception of Latin American art in the post-war period. The project, called "*Meeting Margins – Transnational Art in Europe and Latin America 1950-1978*", will explore the relations between Latin American and European art as well as intra-Latin American exchanges.

Explaining the background to the project, Professor Fraser said: "In the 1960s and 1970s repressive regimes such as those in Brazil, Argentina and Chile, forced many artists into exile. Some fled to other countries within Latin America, and others to Europe, where the politicized milieux of cities such as London and Paris was seen as more sympathetic than New York. These movements both to Europe and within Latin America generated a range of new collaborations and artistic responses.

"*Meeting Margins*" is a collaborative project with the Centre for Transnational Art, Identity and Nation at the University of the Arts, London, with external advisers at the University of Texas, Austin and the Museum

of Modern Art, New York.

- UECLAA: University of Essex Collection of Latin American Art

A major achievement for UECLAA during 2008 was the award of accreditation from the Museums, Libraries and Archives Council (MLA). Accreditation replaces registration which UECLAA has held since 2001. It is more stringent and "demonstrates that the museum has achieved clearly defined national standards relating to governance and management, user services, visitor facilities and collections management." It is planned to display the MLA plaque in The Albert Sloman Library.

With the Assistant Director of UECLAA, Dr. Joanne Harwood, away on maternity leave for a large part of the year, 2008 was a fairly quiet year.

London

University of London Research Library Services

Institute for the Study of the Americas
ISA's Latin American collection is to move into the SHL envelope during 2009 and be co-located with the SHL Latin American collection. Both collections are to be reclassified to the Library of Congress classification scheme prior to the move in order to facilitate co-location. A company called *BackStage* is working on the reclassification project.

Senate House Library

The rewiring and refurbishment work has continued throughout 2008. Library users have welcomed the introduction of new computer facilities. Self-issue and return machines are now available, and a new system for photocopying and printing '*Pcounter*' has been implemented.

Information on the HEFCE Research Libraries review can be viewed on the SHL website <http://www.shl.lon.ac.uk/news/hefcereview.shtml>

Senate House Library During 2009: The Board of Trustees approved a five-year

Strategic Plan to refocus Senate House Library <http://www.shl.lon.ac.uk/news/refocus.shtml>

The Library has introduced a new Alumni Plus membership which provides the loan of eight books at any one time and offsite access to a range of sought-after databases.

ISA, the Institute of Germanic Studies Library and the Institute of Commonwealth Studies libraries will all move into the Senate House envelope.

Senate House Library has its own newsletter: For the current issues **see:** http://www.shl.lon.ac.uk/newsletter/newsletter_current.pdf and for the archive **see:** <http://www.shl.lon.ac.uk/newsletter/index.shtml>

University of Manchester, John Rylands (JRUL)

The John Rylands University Library gained

national research library status, having been designated one of the five National Research Libraries in the country by the HEFCE. It will receive increased funding, rising from the current annual level of £125,721 to £504,650 for 2008-2009 and approximately £883,579 for 2009-2010.

Oxford

has a vacancy following the departure of Miguel Torrens.

University of the West of England

Sarah Brain has replaced Jill Kempshall at the University of the West of England.

There has been a re-organization in the library which has led to a slight reduction in the subject support for social sciences and languages.

4. Bibliographical Projects and Publications

ACLAIIR Projects

a) ACLAIIR Project on Microform Holdings and Listings in the U.K

Donald Munro reports slow but steady progress with this project to list microform holdings of Hispanic interest in UK libraries. The project arose from the awareness of the poor bibliographic control of microform material, and the need to identify sets of microform material of Hispanic interest. As to the scope of the project he is looking for groups of collections of material, sets of microfiche etc., and proposes to omit the non-Hispanic Caribbean. Real progress is now being made using *Cardbox* software. A provisional listing is now underway and will be built on over time.

b) Accounts of Nineteenth century Latin America – proposed 2nd edition

An earlier project, the second edition of *Accounts of Nineteenth Century Latin America*, begun by Robert McNeil and Paula Covington (Vanderbilt University), which had been stalled following the illness and

subsequent retirement of Robert McNeil, would now be carried forward by Paula, and Patricia Figueroa of Brown University.

c) Survey of Audiovisual collections in U.K. libraries (Spain, Portugal, Latin America)

The original Film Listing Project initiated by Irene Barranco several years ago, had until now been in abeyance. Sonia Morcillo García has now decided to take up the project, and has renamed it the *Survey of Audiovisual collections in U.K. libraries (Spain, Portugal, Latin America)* as she wishes to include sound archive material.

A simple directory approach with names of institutions specializing in film plus the relevant web links is planned. A questionnaire is being drawn up and a list of institutions to be contacted is being prepared.

British Library

The BL has been participating in a joint project with the University of Murcia, involving the digitization of a small number of books by Spanish exiles

Essex

Essex's bibliographic records are now on COPAC

London Library

The London Library houses one of the largest collections of Spanish plays outside Spain.

The London Library hosted an ACLAIR Committee meeting on 29 October 2008, and after the meeting, Dunia García-Ontiveros, Head of Retrospective Cataloguing at the London Library, spoke of the project to catalogue this collection. She explained that it was hoped to add in the region of half a million items onto the electronic catalogue by 2011, and that fundraising was a vital part of this project. Leaflets describing the collection were distributed at the meeting, and these leaflets are also available on-line via the London Library's web page – <http://www.londonlibrary.co.uk/guides/guide-Spanish+Plays-colls.pdf>

5. Purchasing policy and purchasing funds

University of Bristol

The book fund for Latin American and Iberian resources has remained much the same this year as last but the collapse in the value of sterling has meant that book budgets have had to be temporarily frozen to ensure that there is enough money to cover the upcoming journal invoices.

It is reported that this book budget for next

year will not be subject to the standard 5-10% cut which many departments are being asked to make.

British Library

As of 2009 there will be a temporary suspension of new periodicals subscriptions: cuts will need to be made during the financial year 2009/10

6. Subscriptions, expensive acquisitions and cancellations

University of Bristol

Bristol has started subscribing to *La corónica* and *Revista de literatura medieval*.

Special Collections at the University of Bristol Library has recently acquired at auction in London two literary manuscripts containing Portuguese and Spanish texts in poetry and prose.

The later of the two, dating from the eighteenth century, contains a religious play and some poetry on a variety of subjects by Felix da Silva Feire, and is of particular interest because several of the poems have been censored by inking-out the texts; in one case, a poem entitled 'To a Lady [...]' only the first three words of the title are easily legible beneath the inking, and the following leaf has been physically torn from the volume.

The earlier manuscript, a prose and verse commonplace book of seventeenth century date, contains a wide variety of material in Spanish and (mostly) Portuguese, written in a range of different hands and scripts of different dates. The contents include a list of an anonymous owner's book collection, historical material including heraldic and biographical notes, theological material and texts relating to love, religion, and other topics.

The two MSS constitute the nucleus of a Portuguese Poetry Collection, and are currently being catalogued with additional specialist help from the University's Department of Hispanic, Portuguese, and Latin American Studies.

(Continued on page 11)

British Library:

- monographs:

The BL has recently acquired an important example of Catalan visual poetry, poems by Josep Maria Junoy published in Barcelona in the 1920s.

- New serial subscriptions, Hispanic Collections, The British Library

Dates and volume nos. given indicate first issue received as part of new subscription.

As of April 2009 there will a temporary suspension of new serial subscriptions. Cuts will need to be made during the financial year 2009/10

30.000 REVOLUCIONES (Buenos Aires : Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo. 2007-)

Acciones de la Secretaría de la Mujer: compendio de boletines electrónicos (Asunción: Comunidad Digital de la Mujer, 2005-)

ACT: Alteridades, cruzamentos, transferencias (Lisboa: Colibri & CEC, 2000-)

Antropologías y estudios de la Ciudad (México: Escuela Nacional de Antropología e Historia; vol. 1-, no. 2-, 2005-)

Anuario calderoniano. (Madrid: Iberoamericana; 1-, 2008-)

Anuário dos trabalhadores (São Paulo: DIEESE, 2005-)

Anuario internacional de comunicação lusófona (Porto, 2007-)

Bagoas: revista de estudos gays (Natal: EDUFRN; vol. 1-, 2007-)

Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Historia (San Juan, Puerto Rico: la Academia; vol. 24/25-, 2004/05-)

Cadernos de estudos sefarditas (Lisboa: Cátedra de estudos sefarditas, 2001-)

Caserón. La revista de la vanguardia artística y literaria (La Habana: Unión de Escritores y Artistas de Cuba; nueva serie, 0-, 2007-)

Condiciones de vida en Paraguay (Asunción: Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos, 2005-)

Continente documento (Recife: Companhia Editora de Pernambuco; año 1-, no. 1-, 2002-)

Continente multicultural (Recife: Companhia Editora de Pernambuco; año 8-, no. 90-, 2008-)

Contra/Relatos desde el Sur, apuntes sobre África y Medio Oriente (Córdoba, Argentina: Universidad Nacional de Córdoba. Centro de Estudios Avanzados. 2005-)

Cuadernos de Gobernabilidad Democrática (Buenos Aires: Siglo XXI Editores Argentina, 2007-)

Cultura Brasileira Contemporânea (Rio de Janeiro: Brazil, Ministerio de Cultura; pending)

Cultura. Revista del Consejo Nacional para la Cultura y el Arte. (San Salvador: el Consejo, 2007-)

Diário da Câmara dos Deputados

Diário do Congresso Nacional

Diário do Senado Federal

Diário Oficial da União – Seção I

Documentos. Revista do Arquivo Público do Estado de Ceará (Fortaleza: Secretaria da Cultura do Estado de Ceará, 2005-)

Economía y sociedad (Universidad Michoacana de San Nicolás Hidalgo, 2008-)

Educação e cidadania (Porto Alegre: UniRitter; año 8-, no. 8-, 2006-)

Estudos linguísticos / Linguistic Studies

(Lisboa: Centro de Linguística, Universidade Nova de Lisboa, 2008-)

Etnias & política (Bogotá: CECOIN; no. 1-, 2005-)

Fuera del closet (Managua: Fundación Xochiquetzal, 2007-)

Gaceta oficial / República Dominicana (Santo Domingo: 2007-)

Imago Americae. Revista de estudios del imaginario (Buenos Aires: Prometeo, 2006-)

Indesinenter. Anuari Espriu (Arenys de Mar: Centre de Documentació i Estudi Salvador Espriu; 1-, 2006-)

Índice general de la legislación de la República Dominicana (Santo Domingo, 2006-)

Informe económico (Caracas: Banco Central de Venezuela, 2003-)

Inimigo rumor (Rio de Janeiro: Sette Letras; no. 2-, 1997-)

Iura Vasconiae. Revista de derecho histórico y autonómico de Vasconia (Donostia-San Sebastián: FEDHAV; 1-, 2004-).

La siempreviva. Revista literaria (La Habana: Editorial José Martí; 1-, 2007-)

Léguia & Meia: revista de literatura (Feira de Santana: UEFS; año 4-, no. 3-, 2005-)

Letras nuevas. Revista de la nueva narrativa

(Continued from page 11)

latinoamericana (San Juan, Puerto Rico: Letras Nuevas; 1-, 2007-)

Libro amarillo (Caracas: Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela, 2005-)

Matanzas. Revista artística y literaria. (Matanzas: Ediciones Matanzas, 2006-)

Muestra anual de fotoperiodismo argentino (Buenos Aires: Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina, 2006-)

Modo de Usar & Co. (Rio de Janeiro: Berinjela; nov. 2007-)

Museología PT (Lisboa, 2007-)

Noah/Noaj (Jerusalem: Asociación Internacional de Escritores Judíos en Lengua Hispana y Portuguesa; 16/17-, 2007-)

Norteamérica. Revista Académica (México, D.F.: UNAM; vol. 1-, no. 1-, 2006-)

Nosso Caminho. Revista de arquitetura, arte e cultura (Rio de Janeiro: 7Letras, 2008-)

NUPE: Publicação do Núcleo Negro da UNESP (São Paulo: NUPE, 2007-)

Oralidades (São Paulo: Universidade de São Paulo, Núcleo de Estudos em História Oral; no. 1-, 2007-)

Orbis tertius. (Madrid: Fundación Institución Educativa SEK, 2007-)

Pensamiento penal del Sur (Buenos Aires: Fabián de Plácido, 2006-)

Perseu. História, memória e política (São Paulo: Fundação Perseu Abramo, 2007-)

Pesquisa anual da indústria da construção (Rio de Janeiro: IBGE; 15-, 2005-)

Pesquisa anual de comércio (Rio de Janeiro: IBGE; 18-, 2006-)

Revista brasileira de história [pending]

Revista D. Design, Educação, Sociedade e Sustentabilidade (Porto Alegre, UniRitter; año 1-, no. 1-, 2006-)

Revista de investigaciones México-Estados Unidos, CIMEXUS (Universidad Michoacana de San Nicolás Hidalgo; vol. 1-, no. 1-, 2008-)

Revista de la Academia de Geografía e Historia de Nicaragua (Managua: la Academia; 61-, 2005-)

Revista nicolaita de estudios económicos (Universidad Michoacana de San Nicolás Hidalgo; vol. 1-, no. 1-, 2008-)

RS Magazine. Revista de cultura lesbiana (Santiago de Chile: Erika G. Montecinos; no. 1-, 2008-)

Sociología del trabajo (Madrid: Siglo XXI; 59-, 2007-)

Trayectos. Revista de investigación del área interdisciplinaria de ciencias sociales y humanidades (Universidad Autónoma de Baja California Sur; pending).

Uku Pacha. Revista de Investigaciones Históricas (Lima: Uku Pacha; año 1-, 2000-)

La verdad sin rodeos. Revista anual del Instituto de Investigaciones Históricas y Culturales de Corrientes (Corrientes, Argentina: Moglia, 2007-)

Visión crítica (Buenos Aires : Ediciones Madres de Plaza de Mayo, 2007-)

Well-being and Social Policy (México, D.F.: Universidad Iberoamericana; vol. 1-, no. 1-, 2005-)

Zé Pereira (Rio de Janeiro: Hy Brazil 2001 Filmes e Libros, 2006-)

Cambridge:

- Enriquez Gómez, Antonio
La torre de Babilonia: primera parte.
Rouen: Laurent Maury, 1649
- Ballot y Torres, José Pablo
Gramatica y apologia de la llengua catalana
Barcelona: Joan Francisco Piferer, [1819]
- Gatell, Pedro
*La moral del más famoso escudero Sancho Panza, con arreglo
á la historia que del más hidalgo manchego
Don Quixote de la Mancha escribió Cide
Hamete Benengali*
Madrid: Imprenta Real, 1793

Canning House
Recently acquired films

Argentina
La historia oficial (Luis Puenza)

Brazil
O Zelador (Daren Bartlett)
Terra estrangeira (Walter Salles)
Orfeu Negro (Marcel Camus)

(Continued on page 13)

(Continued from page 12)

Cuba

Soy Cuba (Mikhail Kalatozov)
Amada (Humberto Solas)

Mexico

El crimen do padre Amaro (Carlos Carrera)
El violín (Francisco Vargas)

Spain

El crimen perfecto (Alex de la Iglesia)
El orfanato (Guillermo del Toro)
El laberinto del fauno (Guillermo del Toro)

Essex:

- Monumenta missionaria africana. África Ocidental / coligada e anotada pelo padre António Brásio
Lisboa : Agência Geral do Ultramar, Divisão de Publicações e Biblioteca, 1952-1988

- Monumenta missionaria africana. África Ocidental / coligada e anotada pelo padre António Brásio (segunda série)
cões e Biblioteca, 1958-2004

London

ISA (Institute for the Study of the Americas, University of London)
Film/documentary acquisitions included:

Death squadrons : the French school

Brooklyn, NY : First Run/Icarus Films, c2003.
Summary:
"A documentary on the involvement of the French military in Operation Condor, established in 1975 by the autocratic governments of South America. This supranational criminal organization's mission was the extermination of political opponents both in their own countries and abroad. ..."reveals French veterans of the wars in Indochina and Algeria provided the inspiration, the training, and some of the intelligence that enables Latin American dictators to torture and kill thousands of their own citizens"

Manos a la obra: the story of Operation Bootstrap

New York, NY: Distributed by The Cinema Guild, c2005.

Summary:

"A documentary on Puerto Rico's "Operation Bootstrap," an economic development plan undertaken in the 1950s which was to attract U.S. capital and serve as a model for the Americas. Using newsreels, archival photographs, and excerpts from government propaganda films, examines the background and many problematic issues posed by the plan."

After the Black Book

New York, NY: Distributed by The Cinema Guild, c2005.

Summary:

"In April of 1999, Chilean journalist Alejandra Matus wrote *The Black Book of Chilean Justice*, an exposé of the Chilean judicial system. One day after the book's release, she learned that it would be banned and that she would be arrested under Article 6(b) of the State Security Law, an "insult" or "desacato" law under which it is a crime to publicly criticize a powerful person, whether the statements are true or false. Alejandra received political asylum in Miami, working to change a law that made freedom of expression a criminal offense. In May, 2001, President Ricardo Lagos signed into law the derogation of Article 6(b) of the State Security Law. In July, 2001, Alejandra Matus returned from exile."

Cocalero

New York, NY: Cinema Guild, c2007.

Summary:

"In 2006, Evo Morales, an Aymara Indian, became the first indigenous president of Bolivia--winning the election with the largest majority in the country's history. Cocalero is a captivating portrait of this controversial figure and his astonishing rise to power. In recent years, the U.S. government, working with Bolivian authorities, has attempted to stem the flow of cocaine from Bolivia by eradicating the country's coca crop--

(Continued on page 14)

(Continued from page 13)

essentially directing its devastating war on drugs against the country's indigenous farmers. To protect their livelihood, the farmers formed a union and elected as their leader, an unknown, unwavering, and unpretentious socialist named Evo Morales. A story of geopolitics, people's movements, Indigenous culture, and one man's impressive determination, *Cocalero* chronicles Morales' historic presidential campaign, getting up close and personal with the candidate and the union organization backing him."

Paraguay, the forgotten dictatorship

New York, NY : Cinema Guild, c2006.

Summary:

"Offers a rare look at Latin America's oldest dictatorship, that of General Stroessner who took the power in 1954, documents human rights abuse, and examines the development of opposition forces within Paraguay which led to Stroessner's ouster in 1989."

Nicaragua, the dirty war

New York, NY: Cinema Guild [distributor], c2006.

Summary:

"A documentary portrait of the war waged by the Contra rebels against Nicaragua's civilian population. It shows how, in various sectors of activity and in different parts of the country, daily life and social progress have been undermined by the military and economic encirclement of Nicaragua."

IHR (Institute of Historical Research, University of London)

Murúa, Martín de.

Historia general del Piru : facsimile of J. Paul Getty Museum Ms. Ludwig XIII 16 / Martín de Murúa.

Los Angeles, Calif. : Getty Research Institute, c2008.

2 v. ; 34 cm.

Guevara, María de, d. 1683.

Warnings to the kings and advice on restoring Spain / María de Guevara ; edited and translated by Nieves Romero-Díaz.

Chicago ; London : University of Chicago Press, 2007.

xxviii, 165 p. ; 23 cm.

Chancelaria de D. Afonso III / [organização], Leontina Ventura, António Resende de Oliveira.

Coimbra : Imprensa da Universidade de Coimbra, c2006-v. ; 24 cm.

Caeiro, José 1712-1791.

História da expulsão da Companhia de Jesus da Província de Portugal, séc. XVIII / José Caeiro.

Lisboa : Verbo, 1995-2006.

3 v. ; 24 cm.

Tropical travel : the representation of Central America in the nineteenth century : facsimiles of illustrated texts, 1854-1895 / edited and with an introduction by Juan Carlos Vargas.

San José : Editorial UCR, 2008.

xxxv, 570p. : ill., maps ; 30cm.

Charles, V, Holy Roman Emperor, 1500-1558.

Cartas del Emperador Carlos I a la ciudad de Barcelona / transcripción y prólogo de Pedro Voltes Bou.

[Barcelona] : Universidad de Barcelona, Facultad de Filosofía y Letras, 1958.

222 p ; 25 cm.

London Library

See the London Library website for the latest acquisitions

<http://catalogue.londonlibrary.co.uk>

The online catalogue is available at:

<http://catalogue.londonlibrary.co.uk>

It covers post-1950 acquisitions irrespective of publication date and a growing number of pre-1950 works.

Please also consult the Library on 020 7766 4745 for earlier acquisitions until the retrospective conversion project is completed.

7. Online, electronic mailing lists, CD-ROMs, Microforms

Electronic mailing lists:

IBERIA

IBERIA@JISCMAIL.AC.UK

This mailing list "provides a forum for the dissemination of information and the discussion of matters of common concern among subject specialists, librarians, academic staff, postgraduate students and others in the field of Spanish and Portuguese studies".

Robert Howes, one of the joint list-owners, reports that:

A recent survey shows that slightly less than half of the list members have .ac.uk addresses but over half have .uk addresses. Many of the .com addresses also belong to UK institutions, showing that the list continues to be used predominantly by users based in the UK.

As of 23 June 2008, the IBERIA Listserv has a total of 169 subscribers drawn from a total of 14 countries. This is a slight decrease on last year's total of 172.

The number of subscribers by country in order of descent is:

UK	88
USA	51
Australia	6
Spain	5
Ireland	3
Italy	3
Portugal	2
Argentina	1
Brazil	1
Cyprus	1
Germany	1
Hungary	1
Netherlands	1
Sweden	1
Concealed	4
Total	169

During the 12 months June 2008 – December 2008, the largest number of messages per month circulated was 54 in April 2008 followed by 29 in October 2008,

and November 2008. The lowest monthly total was 15 in December 2008, followed by 18 in September 2008.

I am grateful to all those who have posted messages to the list and particularly to regular posters, who have helped to increase the number of messages circulated. It is easy to post messages and I should like to encourage members to send out information relating to new books, information resources, libraries, courses, conferences, cultural events, funding opportunities and indeed anything which may be of interest to members of the list.

Many of the messages were the *Resumen de prensa* and we are especially grateful to David Carrión for his contributions to the list.

LATAM-INFO

LATAM-INFO@JISCMAIL.AC.UK

"LATAM-INFO provides a forum for the dissemination of information and discussion of matters of common concern amongst subject-specialists, librarians, academic staff, postgraduate students and others in the field of Latin American studies."

WESLINE Mailing list

The list now has over 60 subscribers. Please use the list to relay messages about items of mutual interest to people who work in (or have an interest in) the field of resources for West European languages or area studies. To join the list go to

<http://www.jiscmail.ac.uk/WESLINE>

Online: Buenos Aires

Guided Video Tours and Information on Travel Attractions in Buenos Aires, Argentina
<http://www.geobeats.com/videoclips/alldestinations/argentina/buenos%20aires>

Of particular interest:

El Ateneo Bookstore

(Continued on page 16)

(Continued from page 15)

[http://www.geobeats.com/videoclips/
argentina/buenos-aires/el-ateneo-bookstore](http://www.geobeats.com/videoclips/argentina/buenos-aires/el-ateneo-bookstore)
One of the grandest bookstores of the world.

Cafe Tortoni
[http://www.geobeats.com/videoclips/
argentina/buenos-aires/cafe-tortoni](http://www.geobeats.com/videoclips/argentina/buenos-aires/cafe-tortoni)
Walk through Cafe Tortoni, the historic and perhaps the most famous cafe of Buenos Aires.

Evita Museum
<http://www.geobeats.com/videoclips/>

[argentina/buenos-aires/evita-museum](#)
Learn about one of the world's most famous first ladies at Evita Museum.

Teatro Cervantes
[http://www.geobeats.com/videoclips/
argentina/buenos-aires/teatro-cervantes](http://www.geobeats.com/videoclips/argentina/buenos-aires/teatro-cervantes)
Argentina's National Theater which has remarkable Spanish architecture and hosts varied performances.

Theatre Scene
[http://www.geobeats.com/videoclips/
argentina/buenos-aires/theatre-scene](http://www.geobeats.com/videoclips/argentina/buenos-aires/theatre-scene)
Learn about the theatre scene in Buenos Aires from one of the popular directors.

8. Websites of libraries: news and updates

University of Bristol

The Library web pages were revamped and updated during the summer to present a corporate look and to make them more user-friendly.

See <http://www.bris.ac.uk/is/library/>

Users have the option of searching by country, director, genre and type of audience. Spanish and English language synopses had been introduced for films – c. 1,000 to date.

The Instituto Cervantes website now has a blog about films in the Library
See <http://icervantes.wordpress.com/>

University of Manchester, John Rylands

The *Friends of John Rylands* website was relaunched on 28 July 2008.

See <http://www.friendsofthejohnrylands.org/>

9. Language Studies Library Groups: websites, news and updates

ACLAIR website

www.aclaair.org.uk

The *Newsletters* for 2002-2006, together with the *Contents* lists for 1996-2001 have now been mounted on the web page, as have David Carrión's 2007 PowerPoint presentation on the Spanish Civil War and his list of links to Spanish Civil War resources

Unique visitors to the www.aclaair.org.uk website, from 1 January 2008 to 31 December 2008

Date Views	Month	Page
1/1/2008	January	2,027
1/2/2008	February	1,933
1/3/2008	March	1,498
1/4/2008	April	2,031
1/5/2008	May	2,119
1/6/2008	June	1,963
1/7/2008	July	1,902
1/8/2008	August	2,147
1/9/2008	September	2,415
1/10/2008	October	2,837
1/11/2008	November	2,702
1/12/2008	December	2,287

(Continued on page 17)

(Continued from page 16)

FSLG (French Studies Library Group)

<http://fslg.libr.port.ac.uk/>

The FSLG and GSLG held a Joint 2008 Annual General Meeting on 1st September 2008 at the British Library, during the WESLINE conference.

The FSLG met in Cambridge on 4th December 2008, the meeting being followed by a viewing of the Montaigne exhibition in the Exhibition Centre, Cambridge University Library.

The group will meet in Bristol on 27th April 2009 and hold its 2009 AGM on 3rd September, during WESLINE 2009. The 10th anniversary of the FSLG will take place in December 2009.

GSLG (German Studies Library Group)

The GSLG held its 22nd annual conference at the British Library, a joint event with the FSLG which took place during WESLINE

2008.

The GSLG's AGM would be held on Friday 4th September, during WESLINE 2009.

ISLG (Italian Studies Library Group)

<http://www.bl.uk/reshelp/findhelplang/italian/italstulibrgr/italistulibgr.html>

The ISLG AGM was held at the British Library on Tuesday 24 June 2008. It was followed by an evening lecture entitled "*Italia in Iberia: Renaissance Music for the Spanish Market*" by Professor Iain Fenlon of King's College Cambridge) in the Conference Centre of the British Library.

Next year, the ISLG's AGM will be held on Tuesday 23rd June 2009, again at the British Library.

The group's annual lecture will be given by Professor John Woodhouse of Magdalen College, Oxford and its title is to be *From Poet to Pirate: the Life of Gabriele D'Annunzio*.

10. WESLINE

<http://www.ulrls.lon.ac.uk/wesline/>

WESLINE is an umbrella group created to enable collaboration between the individual Library Groups for West European Languages and to facilitate the dissemination of information and discussion of issues in West European studies in the UK.

The members of WESLINE are:

ACLAIR;

French Studies Library Group;

German Studies Library Group;

Italian Studies Library Group.

WESLINE is therefore very useful for colleagues who have to cover a variety of languages/subject areas.

WESLINE convenor: David Lowe (Cambridge)

Web editor: Christine Anderson (ULRLS)

WESLINE mailing list: Sarah Brain (University of the West of England)

WESLINE 2008, a joint event between ACLAIR, FSLG, GSLG and ISLG was held at the British Library 1-2 September 2008. This very successful event, entitled "*Social Studies of Western Europe, Projects and Resources*" focused on Social Studies in Western Europe, covering research trends plus a range of academic and library case studies and projects.

A selection of papers is now available on the WESLINE webpage, including:

- *British Library Social Science Collections and Research Team* by Ian Cooke, Gill Ridgley (Social Science Collections and Research) and Jerry Jenkins (Americas Collections)
- *Intute: A Developing Resource for Western European Studies* by Heather Dawson (LSE Library)
- *Italy: A European Paradox?* by Simon Parker (University of York)

WESLINE 2009 is to be held in Durham 2nd-5th September 2009.

11. Exhibitions and Events

British Library

Dr. Barry Taylor, curator of Hispanic printed collections 1501-1850 gave a talk on the printing of Spanish and Portuguese books in London on Tuesday 22nd April 2008 at the British Library.

ESSEX

Two exhibitions were held in the University Gallery:

Once more with feeling: contemporary photography from Colombia. (21st February – 22nd March 2008) and *Trazos humanos / Human traces* (12th June – 19th July 2008) This exhibition was inspired by the 25th anniversary of the University of Essex Human Rights Centre and the 50th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights.

As usual a selection of works from UECLAA was displayed in The Albert Sloman Library throughout the year.

Institute for the Study of the Americas, University of London

Details of ISA's events can be viewed from the ISA webpage
<http://americas.sas.ac.uk/index.html>

Joint Initiative for the Study of Latin America and the Caribbean (JISLAC)

Details of JISLAC events can be viewed from the JISLAC webpage
<http://www.jislac.org.uk/>

12. JISLAC Project

<http://www.jislac.org.uk/>

The 2008 JISLAC State of the Art conference assessed the current state of knowledge on Latin American and Caribbean diasporas, and was held on 11-12 December. Some of the conference papers, paper abstracts and speaker biographies can be viewed at:

http://www.jislac.org.uk/Dec08conf_abstracts_bios.html

Eight regional seminars were held during 2008:

i) **An Interdisciplinary Research Seminar on the Caribbean and its Diaspora** held at the University of Central Lancashire on 18 January;

ii) **Regional Seminar of Latin Americanists** held at the University of Bristol 22-23 February;

iii) **Latin American Music, Migration and Diaspora** held at the University of Newcastle on 24 April;

iv) **Caribbean Research Seminar Series in the North** held at Nottingham Trent University on 25 April;

v) **Caribbean Research Seminar Series in the North held at the University of York** on 3 October;

vi) **The Latin American City held at the University of Liverpool** 17-18 October;

vii) **New Perspectives on Latin America held at the Aberystwyth University** on 14 November;

viii) **JISLAC Conference: Latin American Diasporas** held at the University of London 11-12 December.

Web resources

Work to create an updated, online version of the *Directory of Latin American and Caribbean Library Resources in the UK* will begin in 2009.

13. Obituaries 2005

Almudevar, Lola
(*Louise Laura Stoppleman de Almudevar*)
Journalist
b. London 28 June 1978
d Ayo Ayo, Bolivia 25 November 2007

Anaya, Jorge Isaac
Naval officer, politician
b. *Bahía Blanca*, Buenos Aires 27 September 1926
m. Nelly Sánchez Loria de Anaya
d. under house arrest in Argentina 9 January 2008

Asdrúbal Jiménez Vaca, Luis
Lawyer
b. Urabá, Colombia May 1948
d. London 31 March 2008

Cardoso, Ruth Vilaça Correia Leite
Anthropologist, author, social reformer,
Co-founder of CEBRAP, the Brazilian Centre
for Analysis and Planning
b. Araraquara, Brazil 29 September 1930
m. 1952 Fernando Henrique Cardoso
d. São Paulo, Brazil 24 June 2008

"Cachao"
(*Israel "Cachao" López*)
Musician and composer
b. Havana, Cuba 14 September 1981
m. 1946 Ester Buenaventura
d. Coral Gables, Florida, USA 22 March 2008

Carballido, Emilio
Playwright, novelist and screenwriter
b. Orizaba, Veracruz, Mexico 22 May 1925
civil partnership: 16 March 2007 Héctor
Herrera
d. Xalapa, Veracruz, Mexico 11 February 2008

Caymmi, Dorival
Singer and songwriter
b. Salvador, Brazil 30 April 1914
m. 1940 Adelaide Tostes (stage name Stella
Maris)
d. Rio de Janeiro, Brazil 16 August 2008

Césaire, Aimé Fernand David

Poet and politician, founder of 'négritude'
b. Basse-Pointe, Martinique 26 June 1913
m. 1937 Suzanne Roussi
d. Fort-de-France, Martinique 17 April 2008

Corrieri, Sergio
(*Sergio Corrieri Hernández*)
Actor and director, President of ICAP
b. Havana, Cuba 2 March 1939
d. Havana, Cuba 29 February 2008

Davies, Gareth Alban
Academic, writer and Hispanist
b. Ton Pentre, Rhondda Fawr, Glamorgan,
Wales 20 July 1926
m. 1953 Caryl Glyn Jones (d. 2007)
d. Aberystwyth, Wales 9 February 2009

Dawn, Marpessa
(*Gypsy Marpessa Dawn Menor*)
Actress, singer and dancer
b. Pittsburgh, Pennsylvania USA 3 January
1934
m. 1. Marcel Camus
m. 2. George Eric Vander
d. Paris, France 25 August 2008

Fals Borda, Orlando
Sociologist and activist, role of the foundation
of CLACSO (Latin American Social Science
Council)
b. Barranquilla, Colombia 11 July 1925
m. María Cristina Salazar
d. Bogotá, Colombia 2 August 2008

Febres-Cordero, León
(*León Esteban Febres-Cordero Ribadeneyra*)
Politician, President of Ecuador 10 August
1984 – 10 August 1988
b. Guayaquil, Ecuador 9 March 1931
m (1) María Eugenia Cordovez Pontón
m (2) Cruz María Massú
d. Guayaquil, Ecuador 15 December 2008

Gibson, Doris
(*Doris Gibson Parra del Riego*)
Journalist, founder and editor of the Peruvian

(Continued on page 20)

(Continued from page 19)

news magazine *Caretas*
b. Lima, Peru 28 April 1910
m. Manlio Zileri
d. Lima, Peru 23 August 2008

Güines, Tata
(*Tata Güines - Federico Aristides Soto y Alejoà*)
Percussionist, composer
b. Güines, La Habana Province, Cuba 30 June 1930
d. Havana, Cuba 4 February 2008

Jamelão
(*José Bispo Clementino dos Santos*)
Samba singer, songwriter
b. Rio de Janeiro, Brazil 12 May 1913
m. Delice Ferreira
d. Rio de Janeiro 14 June 2008

Kagel, Mauricio
Composer
b. Buenos Aires, Argentina 24 December 1931
d. Cologne, Germany 18 September 2008

Alfonso López Trujillo
Cardinal, hardline Roman Catholic leader
b. Villahermosa, Tolima, Colombia 8 November 1935
d. Rome, Italy 19 April 2008

Maciel, Marcial
Fr. Marcial Maciel Degollado
Roman Catholic Priest, founder of the Legion of Christ and the Regnum Christi movement
b. Cotija, Michoacán, Mexico March 10, 1920
d. Houston, Texas, USA 30 January 2008

Marulanda, Manuel
(*Pedro Antonio Marín Marín aka Manuel Marulanda Vélez aka Tirofijo*)
Guerrilla, leader of FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia)
b. Génova, Quindío, Colombia c. 12 May 1930
d. Colombia 26 March 2008

Palacio, Andy
Singer, songwriter, promoter of Garifuna culture
b. Barranco, Belize 2 December 1960
d. Belize 19 January 2008

Rivera, Ronald
Relief worker, public health innovator
b. New York, USA 22 August 1948
m. (1) Maggie Padilla
m. (2) Kathleen McBride
d. Managua, Nicaragua 3 September 2008

Santiago Vasconcelos, José Luis
Lawyer, anti-drugs prosecutor, civil servant
b. Mexico City, Mexico 7 June 1957
d. in an aeroplane crash, Mexico City, Mexico 4 November 2008

Solás, Humberto
(*Humberto Solás Borrego*)
Film-maker
b. Havana, Cuba 4 December 1941
d. Havana, Cuba 17 September 2008

Sumac, Yma
Singer
(Zoila Augusta Emperatriz Chávarri del Castillo)
b. Ichocán, Cajamarca, Peru 13 September 1922
m. Moisés Vivanco
d. Los Angeles, California, USA 1 November 2008

Teitelboim, Volodia
Writer, politician
(*Volodia Valentín Teitelboim Volosky*)
b. Chillán, Chile 17 March 1916
m. Rachel Weitzmann
d. Santiago, Chile 31 January 2008

Verdugo, Patricia
(*Patricia del Cármén Verdugo Aguirre*)
Activist, writer, journalist
b. Santiago, Chile 30 November 1947
d. Santiago, Chile 13 January 2008

14. A Report on REDIAL's XIX General Assembly from Sonia Morcillo, University of Cambridge

The XIX REDIAL General Assembly took place in Bilbao between the 2nd and the 5th of October 2008. It was hosted by the *Centro de Documentación de Hegoa* (Instituto de Estudios sobre Desarrollo y Cooperación Internacional, Universidad del País Vasco) located in the beautiful surroundings of Bilbao's Parque de Sarriko.

The Assembly started with a visit to the *Centro de Documentación de Hegoa*. Itziar Hernández, documentalist at the Centre, gave us an introduction to the activities of the Institute and showed us around the library. The Centre's library has around 17,000 bibliographical records of books, reference works, journal articles and grey literature. It manages 160 collections of specialized journals and provides access to audiovisual material.

The first day of the General Assembly was dominated by two keynote speakers: Josu Legarreta, Director of Relations with Basque Communities Abroad; and Francisco Abrisketa, researcher of the life of Simón Bolívar.

Josu Legarreta's talk "Presencia Vasca en las Américas: emigración y conexiones" provided an interesting insight into Basque emigration to the Americas. His talk started with an introduction to the origins of some of the Basque immigrant centres overseas. He brought the audience's attention to *Euskaletxeak.net*, an internet portal about Basque clubs that was to be inaugurated back in November 2008 (for more details, you may want to visit the portal's website at <http://www.euskaletxeak.net/>).

The Basque government has developed a number of cultural policies on historical memory in recent years. These policies have translated into some interesting projects, ranging from the research into the 161 centres of Basque emigrants around the world, to the digitization of Basque books published outside the Basque Country, or the digitization of articles about Basque culture pub-

Francisco Abrisketa's talk "Simón Bolívar y el grito de la independencia" was truly engaging and full of interesting data about Simón Bolívar's life and times. Francisco's thorough knowledge of the subject was further put to the test during our afternoon visit to *La Puebla de Bolívar*, a charming little village located up in the hills surrounding Bilbao. *La Puebla de Bolívar* takes its name after Simón de Bolívar, *el Viejo*, an ancestor of the *Libertador*, who emigrated from Biscay to America in the 16th century. In *La Puebla*, we visited the *Museo Simon Bolívar*, located in a restored farmhouse linked to Simón de Bolívar, *el Viejo*. The museum houses important collections recording the life and genealogy of the *Libertador*, as well as a recently added ethnographical section.

For further information, visit the museum's website at <http://www.simonbolivarmuseoa.com/pags/sarrera.asp?idioma=ing>



15. A Visit to LIBER 2008 by UK Librarians

A report from Emer Stubbs, University of Bristol

In 2008, Liber, the Spanish Book Fair was held in Barcelona from 8-10 October and I was among a group of UK Librarians who attended at the generous invitation of the Spanish Publishers' Association and the Institute for Foreign Trade (ICEX). The UK delegation included Geoff West from the British Library, Christine Anderson from Senate House Library, Sonia Morcillo-García from Cambridge University Library, John Morton from the Victoria and Albert Museum and me as a representative of Bristol University Library.

We arrived in Barcelona on Tues. 7th October in time to check in at our very comfortable hotel and to be greeted by Alicia López from the Spanish Embassy Commercial Office before being taken to the Official Opening of Liber '08 at the Recinto Gran Via. After the opening speeches we had an opportunity to have a preliminary look around the exhibition area and to enjoy some tapas.

After an early start the next day, we attended a welcome meeting for the British and American librarians at which all delegates briefly introduced themselves. It was interesting to learn of the variety of library backgrounds from which we all came and, in particular, to note the differences, and some similarities, between American and British public and academic library systems. After this we were free to attend our individual meetings with publishers, most of which had been set up in advance and scheduled for the next few days. These meetings proved very useful both in reinforcing existing contacts and "putting names to faces" and in establishing contacts where none had existed before.

In addition to these meetings with publishers, there was a daily programme of presentations and workshops which we could attend.

On the evening of Thurs. 9th October, we were invited to a welcome reception hosted

by the Barcelona City Council and held in Barcelona Town Hall. It was a privilege to have the opportunity to see the interior of this magnificent building and to enjoy some tapas in such fabulous surroundings.

Our last group meeting took place in the morning of Fri. 10th and was a round table for the British librarians and Spanish booksellers and distributors. It was extremely useful to hear from representatives of CEGAL (the Spanish Confederation of Booksellers' Associations) and FANDE (the Federation of National Associations of Distributors of Publications) about the current publishing, bookselling and distribution situation in Spain and I think that all parties benefited from this opportunity to ask questions and discuss our experiences and to learn about existing practices and future developments.

All in all, I found my first visit to Liber a thoroughly enjoyable and informative experience. The wonderful hospitality of ICEX and beautiful city of Barcelona provided an excellent backdrop to what was a very useful educational trip which allowed us to make direct contact with publishers and distributors from Spain and which also gave an opportunity for informal meetings with other librarians from Britain and America.



16. Lusophone Studies: A Cumulative Area Bibliography

Lusophone Studies: A Cumulative Area Bibliography, covering to date 2003-2009 [Portuguese Studies Journal, published by The Modern Humanities Research Association]

Emilce Rees reports:

For the last four years, I have been publishing a Lusophone studies bibliography in the Journal *Portuguese Studies* (see <http://www.mhra.org.uk/Publications/Journals/Portuguese.html>)

Why I regard this work as useful: each year, you can see a listing of publications (written in English) and theses on the Portuguese-speaking world which were published yearly. Relevant online academic search resources have been used, namely the Copac® library

catalogue, WorldCat Dissertations and Theses (OCLC), WorldCat (OCLC) and the ProQuest Digital Dissertations database (plus a trawling from significant departmental web pages in the subject). The following subdivisions have been used: Anthropology and Folklore ; Arts, Architecture and Music ; Bibliographies and Directories and Guides ; Environment ; History, Politics and Social Science ; Language ; Literature and Religion. For theses, they have been subdivided thus: African topics ; Asian Topics ; Brazilian Topics and Portuguese Topics. Most of the PhDs make their way into books the next year. Crucial reading if you want to know what your academics and research students are interested in, and to fill in the “interstices” !!! This bibliography appears annually, with the tremendous support from the (RAE top-rated) Portuguese & Brazilian Studies Department at KCL.



17. ARCE: La Asociación de Revistas Culturales de España

For up-to-date information on **ARCE** and its activities see **Noticias** see <http://www.arce.es/NewsList.aspx>
see <http://www.arce.es/>



Asociación de Revistas Culturales de España * c/ Covarrubias 9, 2-dcha., 28010 –Madrid *
Telf.: +34913086066 * Fax.: 913199267 * e-mail.: info@arce.es



18. Newspapers from Readex

From **Readex**: **Thompson Henry Ltd**
Latin American Newspapers, 1805-1922
Hispanic American Newspapers, 1808-1980



Latin American Newspapers 1805-1922

This new online collection provides more than 35 fully searchable Latin American newspapers published in the 19th and 20th centuries. Featuring titles from Argentina, Brazil, Chile, Cuba, Guatemala, Mexico, Peru, Venezuela and elsewhere, *Latin American Newspapers* offers coverage of the people, issues and events that shaped this vital region between 1805 and 1922. Through eyewitness reporting, editorials, legislative information, letters, poetry, advertisements and more, this collection chronicles the evolution of Latin American culture and daily life over two centuries. Created in partnership with the Center for Research Libraries—one of the world's largest and most important newspaper repositories—*Latin American Newspapers* is the inaugural series in the *World Newspaper Archive*.

Hispanic American Newspapers, 1808-1980:

Hispanic American Newspapers, 1808-1980 represents the single largest compilation of Spanish-language newspapers printed in the U.S. during the 19th and 20th centuries. The distinctive collection features hundreds of Hispanic American newspapers, including many long scattered and forgotten titles published in the 19th century. Including many newspapers published bilingually in Spanish and English, *Hispanic American Newspapers* offers a diversity of unabridged voices, ranging from intellectuals and literary notables to politicians, union organizers and grassroots figures. Based on the “Recovering the U.S. Hispanic Literary Heritage Project,” a national research effort directed by Professor Nicolás Kanellos, this digital resource is the first in a new *American Ethnic Newspapers* series.

For a free trial, pricing and further information please contact:

Judith Vera.

Thompson Henry Limited (Representing Readex in Europe)

Email: j.vera@thompsonhenry.co.uk

Tel: +44 (0)1344 624 615

www.thompsonhenry.co.uk



19. ACLAIR Committee membership

Chair: Geoff West

Treasurer: John Laidlar

Secretary: Christine Anderson

Committee members:

Chris Anderton

Sarah Brain

Aquiles Alencar Brayner

David Carrión

Sonia Morcillo García

Donald Munro

Co-opted Committee members:

Alan Biggins

Robert Howes

20. List of members of ACLAIR

BRISTOL

Mrs Emer Stubbs

University Library

University of Bristol

Tyndall Avenue

Bristol BS8 1TJ

Ms Sarah Brain

Bolland Library

University of the West of England

Coldharbour Lane

Bristol BS16 1QY

CAMBRIDGE

Ms Julie Coimbra

Centre of Latin American Studies

University of Cambridge

17 Mill Lane, 2nd Floor,

Cambridge, CB2 1RX

Ms Hélène Fernandes

Romance Languages Librarian

Modern and Medieval Languages Library

University of Cambridge

Sidgwick Avenue

Cambridge CB3 9DA

Miss Sonia Morcillo-García,

Cambridge University Library

West Road

Cambridge CB3 9DR

Miss Mariama Ifode

Peterhouse College

Trumpington Street

Cambridge CB2 1RD

(Continued on page 27)

(Continued from page 26)

COLCHESTER

Mr C. Anderton
Albert Sloman Library
University of Essex
PO Box 24
Colchester CO4 3UA

COVENTRY

Mr W Pine-Coffin
University of Warwick Library
Coventry CV4 7AL

DUBLIN

Ms Sue Tucker
Trinity College Library
The University of Dublin
College Street
Dublin 2
Ireland

EXETER

Dr Maria Rita Corticelli
28 Anthony Road
Exeter EX1 2ST

Ms Aeronwen Allison
The Library
University of Exeter
Stocker Road
Exeter EX4 4PT

LEEDS

Ms Rose Roberto
Brotherton Library
University of Leeds
Leeds LS2 9JT

LIVERPOOL

Ms Joan Shaw
Aldham Robarts Learning Resource Centre
Liverpool John Moores University
Mount Pleasant
Liverpool L3 5UZ

Ms Chandler
Sydney Jones Library
University of Liverpool
PO Box 123
Liverpool L69 3DA

LONDON

Ms Magaly Báscones
Amnesty International
1 Easton Street
London WC1X 0DW

Dr Geoff West
Hispanic Section (UGF)
The British Library
96 Euston Road
London NW1 2DB

Mr Alan Biggins
Hispanic & Luso-Brazilian Council
Canning House
2 Belgrave Square
London SW1X 8PJ

The Library
Institute of Advanced Legal Studies
University of London
Charles Clore House
17 Russell Square
London WC1B 5DR

Ms Diana Guthrie
Comparative Education Librarian
Library and Information Services
Institute of Education
20 Bedford Way
London WC1H 0AL

Mr Donald Munro
c/o Institute of Historical Research
University of London
Senate House
London WC1E 7HU

(Continued on page 28)

(Continued from page 27)

Institute for the Study of the Americas
School of Advanced Study, University of
London
31 Tavistock Square
London WC1H 9HA

Mr David Carrión
Instituto Cervantes
102 Eaton Square
London SW1W 9AN

Mr Martin Hodgson
Maughan Library & ISC
King's College London
Chancery Lane
London WC2A 1LR

Dr Robert Howes
Visiting Research Associate
Dept of Portuguese & Brazilian Studies
King's College London
Strand
London WC2R 2LS

Ms Gill Turner
The London Library
14 St James's Square
London SW1Y 4LG

Ms Maureen Knight
Systems & Services -Acquisitions Unit
London Metropolitan University (City Cam-
pus)
Calcutta House
Old Castle Street
London E1 7NT

Mr Crispin Partridge
Humanities & Education Faculty Librarian
The Learning Centre
London Metropolitan University (North
Campus)
236-250 Holloway Road
London N7 6PP

Ms Barbara Humphries
Information Services Department
LSE Library
10 Portugal Street
London WC2A 2HD
Mr Eugene Rae
The Librarian
Royal Geographical Society
1 Kensington Gore
London SW7 2AR

Mrs Christine Anderson
University of London Research Library Ser-
vices
Senate House Library / Institute for Study
of the Americas
Malet Street
London WC1E 7HU

Mr Vladimir Smith
44 Silverdale
Hampstead Road
London NW1 3SE

Ms Patricia Campbell
The Library
University College London
Gower Street
London WC1E 6BT

Ms Jane Bramwell
Tate Library and Archive
Millbank
London SW1P 4RG

MANCHESTER
Dr John Laidlar
The John Rylands University Library
The University of Manchester
Oxford Road
Manchester M13 9PP

(Continued on page 29)

(Continued from page 28)

Ms S Candelan
All Saints Library
Manchester Metropolitan University
All Saints
Manchester M15

MAYNOOTH
Ms Regina W. Richardson
The Library
National University of Ireland, Maynooth
Maynooth
Co. Kildare
Ireland

NEWCASTLE-upon-TYNE
Periodicals Department,
Robinson Library
University of Newcastle upon Tyne,
Newcastle-u-Tyne NE2 4HQ

NOTTINGHAM
Ms D Bragan Turner
Hispanic Section
Hallward Library
University of Nottingham
Nottingham NG7 2RD

OXFORD
Mrs Natalie Chaddock-Thomas
Latin American Centre Library
St Antony's College
Woodstock Road
Oxford OX 2 6JF

Ms Amanda Peters
Taylor Institution Library
St Giles
Oxford OX1 3NA

PORPSMOUTH
Mr J Naysmith
University of Portsmouth Library
Cambridge Road
Portsmouth PO1 2ST

ST ANDREWS
Dr Alice Crawford
Academic Liaison Librarian (Arts & Divinity)
University Library
University of St Andrews
North Street
St Andrews
Fife KY16 9TR

SEAFORD
Mr Tom Roper
23 Normansal Park Avenue
Seaford
East Sussex BN25 3QX

SOUTHAMPTON
Hartley Library
University of Southampton
Highfield
Southampton SO17 1BJ

STIRLING
Prof. A J Ginger
School of Languages, Cultures & Religions
University of Stirling
Stirling FK9 4LA

SWANSEA
Dr Ian Glen
Library & Information Services
University of Wales Swansea
Singleton Park
Swansea SA2 8PP

26. Contributors to this issue

Aquiles Alencar Brayner

Christine Anderson

Chris Anderton

Alan Biggins

Sarah Brain

David Carrión

Dunia García-Ontiveros

Adrian Graham

Robert Howes

John Laidlar

Patricia Martínez

Sonia Morcillo García

Donald Munro

Christy Palmer

Emilce Rees

Emer Stubbs

Barry Taylor

Gill Turner

Judith Vera

Geoff West



